

EU Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity



Wir, die Firma Woertz AG, ein nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziertes Unternehmen, erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass die nachstehend aufgeführten Produkte folgende Richtlinien und Normen erfüllen *We, Woertz AG, a company registered according to ISO 9001 and ISO 14001, declare under our sole responsibility that the products mentioned hereafter meet all of the following requirements:*

Artikel *articles* (Artikel siehe Anlage *for article see attachment*)

Anschluss-, Abzweigdosen-, Enspeisedose für Woertz-Flachkabel
Connection, junction box, feed socket for Woertz flat cable

EU-Richtlinien *EU-Directives*

2014/35/EU : Niederspannungsrichtlinie *low-voltage directive*

2014/30/EU : Elektromagnetische Verträglichkeit *electromagnetic compatibility*

2011/65/EU : RoHS Richtlinie *RoHS directive*

Publikationen/ Normen *Publications/ Standards*

EN/IEC 63000 : Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe *Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances*

EN/IEC 60670-1 , -22: Dosen und Gehäuse für Installationsgeräte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen *Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations*

EN/IEC 60998-1, -2-1, -2-3 : Verbindungsmaterial für Niederspannungsstromkreise für Haushalt und ähnliche Zwecke *Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes*

EN/IEC 60529 : Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) *Degrees of protection provided by enclosures*

EN/IEC 61535 : Installationssteckverbinder für dauernde Verbindung in festen Installationen *Installation connectors for permanent connection in fixed installations*

(Ort und Datum der Ausstellung)
(Place and Date of issue)
(Lieu et date)

Woertz AG
Hofackerstrasse 47
CH-4132 Muttenz, 01.01.2024

(Name und Unterschrift des Befugten)
(name and signature of authorized person)
(nom et signature du signataire autorisé)

Produktmanager

Buser Yannick

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Yannick Buser', written over a faint grid background.

EU Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Ergänzende Informationen



Die in der CE-Konformitätserklärung aufgeführten Anschluss-, Abzweig- und Einspeisedosen wurden gemäß den unten genannten Normen geprüft und zugelassen:

- **EN/IEC 60670-1, -22:** Anforderungen an mechanische Festigkeit, Temperaturbeständigkeit, Isolierung, Schutz gegen elektrischen Schlag und Schutzart.
- **EN/IEC 60998-1, -2-1, -2-3:** Prüfungen der Verbindungselemente, insbesondere für die sichere und dauerhafte Kontaktierung von Leitern.
- **EN/IEC 60529:** Schutzartprüfungen (IP-Code) gegen das Eindringen von Staub und Wasser.
- **EN/IEC 61535:** Sicherheit und Zuverlässigkeit von Installationssteckverbindern in festen Installationen.
- **EN/IEC 63000:** Technische Dokumentation zur Bewertung der Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS).

Die Woertz Dosen sind in Verbindung mit den **kompatiblen Woertz-Flachkabeln** geprüft und freigegeben worden. Die Kombination aus Dose und Flachkabel stellt ein vollständig zugelassenes System dar.

Die Montage der Komponenten gemäß den jeweiligen technischen Richtlinien und Vorgaben von Woertz AG sichert die Einhaltung aller normativen Anforderungen. Woertz AG garantiert die Konformität und Systemfunktion nur bei Verwendung von **originalen Woertz-Dosen und -Kabeln**, die **aufeinander abgestimmt und gemeinsam geprüft** wurden.

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



Prüfung gemäß EN 60998-2-3:2004

Die geprüften Woertz -Anschlussdosen mit insulation piercing von Woertz wurden in Kombination mit den dazugehörigen Woertz-Flachkabeln gemäß **EN 60998-2-3:2004** geprüft.

Erwärmung (Kapitel 15)

- **Zweck:** Nachweis, dass das Verbindungsmaterial den Bemessungsstrom ohne unzulässige Erwärmung führt.
- **Grenzwert:** Maximaler Temperaturanstieg: **+45 K** über Umgebungstemperatur.
- **Prüfstrom:** gemäß EN 60998-1 Tabelle 2 (z. B. 24 A für 2,5 mm²)

Bemessungs-Anschlussvermögen (mm²)	Prüfstrom (A)
0.2	4
0.34	5
0.5	6
0.75	9
1	13.5
1.5	17.5
2.5	24
4	32
6	41
10	57
16	76
25	101
35	125

- **Prüfung:** Dauerstrom bis thermisches Gleichgewicht, Temperaturmessung am wärmsten Punkt.
- **Anforderung:** Keine Verformung, Beschädigung oder Kontaktverlust nach der Prüfung.

✓ **Die Woertz Flachkabel und Anschlussdosen wurden geprüft und erfüllen die Anforderungen dieser Norm vollumfänglich.**

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



Langzeit-Zyklentest (Kapitel 15.102.1)

Da die elektrische Verbindung über ein isolierendes Gehäuseteil hergestellt wird, verlangt die Norm einen **384-Zyklen-Erwärmungstest**:

- **Anzahl Zyklen:** 384 (je 30 min Strom + 30 min Pause)
- **Prüfstrom:** gemäß EN 60998-1 Tabelle 2 (z. B. 24 A für 2,5 mm²)

Bemessungs-Anschlussvermögen (mm²)	Prüfstrom (A)
0.2	4
0.34	5
0.5	6
0.75	9
1	13.5
1.5	17.5
2.5	24
4	32
6	41
10	57
16	76
25	101
35	125

- **Spannungsfallmessung:** nach dem 48. und 384. Zyklus
- **Grenzwert:**

Der Spannungsfall nach 384 Zyklen darf den Wert nach 48 Zyklen nicht um mehr als 50 % überschreiten.

Ergebnis (System: Dose + Woertz-Flachkabel):

✓ Spannungsfall liegt innerhalb der zulässigen Toleranz

✓ **Die Woertz Flachkabel und Anschlussdosen wurden geprüft und erfüllen die Anforderungen dieser Norm vollumfänglich.**

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



Kurzschlussprüfung (Kapitel 15.102.2)

Zusätzlich zur thermischen Prüfung wurde die Verbindung einem Kurzschlussstromtest unterzogen:

- **Strombelastung: 120 A/mm² Leiterquerschnitt**
(z. B. bei 2,5 mm² → 300 A)
- **Dauer: 1 Sekunde**
- **Anforderungen:**
 - keine Flammen
 - keine sichtbare Beschädigung oder Öffnung der Verbindung
 - der Spannungsfall nach dem Test darf den Anfangswert um nicht mehr als 50 % übersteigen

Ergebnis:

✓ Keine mechanischen oder elektrischen Schäden festgestellt

→ Prüfung bestanden

✓ **Die Woertz Flachkabel und Anschlussdosen wurden geprüft und erfüllen die Anforderungen dieser Norm vollumfänglich.**

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



Artikelserie Series of articles

Anschluss-, Abzweigdosen-, Enspeisedose für Woertz-Flachkabel

Connection, junction box, feed socket for Woertz flat cable

Material	Materialkurztext
48100/5C1/S	Dose FK Power 5G2.5 Abzweig 5P C1
48100/L1/3C1/S	Dose FK Power 5G2.5 Abzweig 3P C1 L1
48100/L2/3C1/S	Dose FK Power 5G2.5 Abzweig 3P C1 L2
48100/L3/3C1/S	Dose FK Power 5G2.5 Abzweig 3P C1 L3
48103/5C2/S	Dose FK DALI 3G+B Abzweig 5P(Bus) C2
48103/L1/3C1/S	Dose FK DALI 3G+B Abzweig 3P C1
48106/5C1/S	Dose FK Combi/Dali 5G+B Abzweig 5P C1
48106/L1/3C1/S	Dose FK Combi/Dali 5G+B Abzweig 3P C1 L1
48106/L1/5C2/S	Dose FK Dali 5G+B Abzweig 5P(Bus) C2 L1
48106/L2/3C1/S	Dose FK Combi/Dali 5G+B Abzweig 3P C1 L2
48106/L2/5C2/S	Dose FK Dali 5G+B Abzweig 5P(Bus) C2 L2
48106/L3/3C1/S	Dose FK Combi/Dali 5G+B Abzweig 3P C1 L3
48106/L3/5C2/S	Dose FK Dali 5G+B Abzweig 5P(Bus) C2 L3
48110/5C1/S	Dose FK Power IP 5G2.5 ABZW 5P C1 IP68
48110/L1/3C1/S	Dose FK Power IP 5G2.5 ABZ 3P C1 L1 IP68
48110/L2/3C1/S	Dose FK Power IP 5G2.5 ABZ 3P C1 L2 IP68
48110/L3/3C1/S	Dose FK Power IP 5G2.5 ABZ 3P C1 L3 IP68
48116/5C1/S	Dose FK DALI IP ABZWEIG 5P C1 IP68
48116/L1/3C1/S	Dose FK DALI IP ABZWEIG 3P C1 L1 IP68
48116/L1/5C2/S	Dose FK Dali IP Abzw 5P(Bus) C2 L1 IP68
48116/L2/3C1/S	Dose FK DALI IP ABZWEIG 3P C1 L2 IP68
48116/L2/5C2/S	Dose FK Dali IP Abzw 5P(Bus) C2 L2 IP68
48116/L3/3C1/S	Dose FK DALI IP ABZWEIG 3P C1 L3 IP68
48116/L3/5C2/S	Dose FK Dali IP Abzw 5P(Bus) C2 L3 IP68
48243/L/68	Dose FK Woertz 3G2.5/4 Anschl IP68 3P
48385/L/68	Dose FK power IP 5G2.5 Anschl IP68 5P
48385/L/68/S	Dose FK power IP 5G2.5 Ansch IP68 5P Bef
48447/2D/L/68	Dose FK Dali IP Anschluss IP68 5P+Bus
48447/2D/L/68/S	Dose FK DALI IP Anschl IP68 5P+Bus Bef.
48785/L/68	Dose FK Woertz power 5G6 ² Anschl IP68 5P
48785/L/68/S	Dose FK power IP 5G6 Anschl IP68 5P Bef.
49413/C	Dose FK combi/Dali Abzweig Ph-W 3P C1
49413/P	Dose FK power 5G2.5 Abzweig Ph-W 3P C1
49611	Dose FK Woertz 7G2.5/4 Abzw-Buchse IP65

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



49613	Dose FK Woertz 7G2.5/4 Anschl IP65 7P
49615	Dose FK Woertz 5G16/5G25 Anschl IP65 5P
49615/1X5G10/20	Dose FK 49615 + 2.0m HF-K 5G10 ²
49615A	Dose FK Woertz 5G16 Anschl IP65 5P Alu
49616	Dose FK Woertz 5G16/5G25 ² Abzwei IP65 5P
49616/1X5G6/20	Dose FK 49616+ 2.0m HF-K 5G6 ²
49616/1X5G6/30	Dose FK 49616 + 3.0m HF-K 5G6 ²
49616/2SI	DOSE FK 5G16 ABZWEIG IP65 2SI
49616/2ST	Dose FK 5G16 Abzw IP65 2ST
49616/2X5G6/20	Dose FK 49616 + 2x2M HF-K 5G6 ²
49616/2X5G6/30	Dose FK 49616+ 2x3M HF-K 5G6 ²
49616/SI	DOSE FK 5G16 ABZWEIG IP65 SI
49618	Dose FK Woertz 5G16/5G25 Einsp/End IP65
49619	Dose FK Woertz 5G16/25 Einsp IP Zentral
49670	Dose FK multibus Anschl 2x4P(3K)
49670/1	Dose FK multibus Anschl 2x4P(3K) 1m RK
49671	Dose FK multibus Anschl 2x4P
49687	Dose FK Woertz 3G2.5/4 Anschl 3P
49695	Dose FK Woertz 3G2.5/4 Abzweig 3P
49700	Dose FK combi Ansch 5P+Bus
49700D	Dose FK Dali 5G+B Anschl 5P+Bus
49700D1	Dose FK Dali 3G+B Anschl 3P+Bus
49701	Dose FK combi/Dali Anschl 5P
49701P	Dose FK power 5G2.5 ² Anschl 5P
49701P/20/L1	Dose FK power+2.0m HF-K 3G1.5 ² L1
49701P/20/L2	Dose FK power+2.0m HF-K 3G1.5 ² L2
49701P/20/L3	Dose FK power+2.0m HF-K 3G1.5 ² L3
49701P/50/L1/T13	Dose FK power+5.0m HF-K 3G1.5 ² T13 L1
49701P/50/L2/T13	Dose FK power+5.0m HF-K 3G1.5 ² T13 L2
49701P/50/L3/T13	Dose FK power+5.0m HF-K 3G1.5 ² T13 L3
49702	Dose FK combi Anschl Bus
49702D	Dose FK Dali 5G+B Anschl Bus
49702D1	Dose FK Dali 3G+B Anschl Bus
49703	Dose FK combi/Dali Abzweig 2x5P Flach
49703P	Dose FK power 5G2.5 Abzweig Flach 2x5P
49713/L1	Dose FK comb/dali Abzweig 3P C1 Q
49713/L2	Dose FK comb/dali Abzweig 3P C1 Q
49713/L3	Dose FK comb/dali Abzweig 3P C1 Q
49713P/L1	Dose FK power 5G2.5 Abzweig 3P C1 Q
49713P/L2	Dose FK power 5G2.5 Abzweig 3P C1 Q

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



49713P/L3	Dose FK power 5G2.5 Abzweig 3P C1 Q
49715	Dose FK comb/dali Abzweig 5P C1 Q
49715D/L1	Dose FK Dali 5G+B Abzweig 5P(Bus) C2 Q
49715D/L2	Dose FK Dali 5G+B Abzweig 5P(Bus) C2 Q
49715D/L3	Dose FK Dali 5G+B Abzweig 5P(Bus) C2 Q
49715D1	Dose FK Dali 3G+B Abzweig 5P(Bus) C2 Q
49715P	Dose FK power 5G2.5 Abzweig 5P C1 Q
49720	Dose FK data Abzweig 2P-Bus C KNX
49720/C	Dose FK combi Abzweig 2P-Bus C KNX
49721	Dose FK data Abzweig 2P-Bus C3
49721/C	Dose FK combi Abzweig 2P-Bus C3
49722	Dose FK data Anschl Micro
49727	Dose FK data Abzweig 2P-Bus CW
49727/C	Dose FK Combi/Dali Abzweig 2P-Bus CW
49727D1	Dose FK Dali Abzweig Bus Code Woertz
49881	Dose FK power 5G10 Anschl IP68 5P
49882	Dose FK power 5G10 Abzweig IP68 5P
49882/SI	Dose FK power IP 5G10 Abzw IP68 SI
49882/ST	Dose FK power IP 5G10 Abzw IP68 ST
49903	Dose FK Technofil Einsp IP54 Schlauch
49905	Dose FK Technofil Anschl 1xØ14.5mm
49906	Dose FK Technofil Anschl 3xØ10mm
49908	Dose FK Technofil Anschl 5P 3xØ10mm
49909	Dose FK Technofil Anschl Ø12.4mm
49909/1	Dose FK 49909+ 0.3m HF-K 3G1.5 L1
49909/2	Dose FK 49909+ 0.3m HF-K 3G1.5 L2
49909/3	Dose FK 49909+ 0.3m HF-K 3G1.5 L3
49913G/L1	Dose FK Technofil Abzweig 3P C1
49913G/L2	Dose FK Technofil Abzweig 3P C1
49913G/L3	Dose FK Technofil Abzweig 3P C1
49915G	Dose FK Technofil Abzweig 5P C1
49955	Dose FK Woertz 5G4 Anschl 5P
49963G	Dose FK Woertz 5G4 Abzweig Ph-W 3P C1
49965G	Dose FK Woertz 5G4 Abzweig 5P C1
49970	Dose FK power 5G10 Abzweig 5P
49971	Dose FK power 5G10 Einsp 5P
9045	Dose FK Technofil Anschl 1xØ10mm
9046	Dose FK Technofil Anschl 2xØ9.5mm
9047	Anschlussdose FK Technofil 1xØ12mm
9049	Dose FK Technofil Anschl Isol.Drähte

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



9051	Dose FK Technofil Anschl 5P Flach Adern
9052	Dose FK multibus Einspeis. u. Verbindung
9053	Dose FK Technofil Abzweig 5P 3xØ8.5 mm
9059M	Dose FK Technofil Anschl IP54 5P
48243/LED/230V	Dose FK Woertz IP 3G2.5/4 LED IP68 230V
48785/S/SI	DOSE FK power IP5G6 Abzw IP68 SI Bef
48785/S/SI/L1	Dose FK power IP 5G6 Abzw SI IP68 3P Bef
48785/S/SI/L2	Dose FK power IP 5G6 Abzw SI IP68 3P Bef
48785/S/SI/L3	Dose FK power IP 5G6 Abzw SI IP68 3P Bef
48785/S/ST	DOSE FK power IP 5G6 Abzw IP68 ST Bef
48785/SI/L1	Dose FK power IP 5G6 Abzw SI IP68 3P
48785/SI/L2	Dose FK power IP 5G6 Abzw SI IP68 3P
48785/SI/L3	Dose FK power IP 5G6 Abzw SI IP68 3P
49615/49617	Dose FK 49615+49617, ohne Bestückung
49615/FIALSC32/3/H	Dose FK 49615+49617+FIALSC32/3M/HAGER
49705/L2	Dose FK comb/dali SBox ON/OFF C1+C4 Q
49705/L3	Dose FK comb/dali SBox ON/OFF C1
49705P/L1	Dose FK power SBox ON/OFF C1+C4 Q
49705P/L2	Dose FK power SBox ON/OFF C1+C4 Q
49705P/L3	Dose FK power SBox ON/OFF C1+C4 Q
49706/L1	Dose FK combi/dali SBox Taster C1+C4 Q
49706/L2	Dose FK combi/dali SBox Taster C1+C4 Q
49706/L3	Dose FK combi/dali SBox Taster C1+C4 Q
49706P/L1	Dose FK power SBox Taster C1+C4 Q
49706P/L2	Dose FK power SBox Taster C1+C4 Q
49706P/L3	Dose FK power SBox Taster C1+C4 Q
49707/L1	Dose FK comb/dali SBox Wechselscha C1+C4
49707/L2	Dose FK comb/dali SBox Wechselscha C1+C4
49707/L3	Dose FK comb/dali SBox Wechselscha C1+C4
49707P/L1	Dose FK power SBox Wechselscha C1+C4
49707P/L2	Dose FK power SBox Wechselschal C1+C4 Q
49707P/L3	Dose FK power SBox Wechselscha C1+C4
49708/L1	Dose FK combi SBox Serieschal C1+C4 Q
49708/L2	Dose FK combi SBox Serieschal C1+C4 Q
49708/L3	Dose FK combi SBox Serieschal C1+C4 Q
49708P/L1	Dose FK power SBox Serieschal C1+C4 Q
49708P/L2	Dose FK power SBox Serieschal C1+C4 Q
49708P/L3	Dose FK power SBox Serieschal C1+C4 Q
9098	Dose FK Illuminationskabel Abzw 2P-T
48243/LED/24V/A	Dose FK LED A IP68 24DC 50° Handlauf

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Ergänzende Informationen



48243/LED/24V/A/R	Dose FK LED A IP68 24DC 50° Handlauf Red
48243/LED/24V/B	Dose FK LED B IP68 24DC 50° Handlauf
48243/LED/24V/B/R	Dose FK LED B IP68 24DC 50° Handlauf Red
48244/LED/24V/A	Dose FK Woertz IP 3G2.5/4 LED IP68 A 24V
48385/S/ST	DOSE FK power IP 5G2.5 Abzw IP68 ST Bef